

CONTENTS * MATERIAS

Teacher's Guide	v
Instructions	vi
Instrucciones	vii
Lesson 1 The Post Office	1
Lección 1 La oficina postal	1
Lesson 2 The American Revolution	9
Lección 2 La Revolución Americana.....	9
Lesson 3 A Place to Live	17
Lección 3 Un lugar donde vivir	17
Lesson 4 The President.....	25
Lección 4 El presidente	25
Lesson 5 Emergencies	33
Lección 5 Emergencias	33
Lesson 6 The Constitution	41
Lección 6 La Constitución.....	41
Lesson 7 A Visit to the Bank.....	49
Lección 7 Una visita al banco	49
Lesson 8 Local and State Government.....	57
Lección 8 Los gobiernos local y estatal	57
Puzzle Fun.....	65
Pasatiempo	65
Dictionary: English-Spanish.....	81
Diccionario: Inglés-Español	81
Dictionary: Spanish-English.....	91
Diccionario: Español-Inglés	91
Index	100
Índice	100

Lesson 1 The Post Office

Lección 1 La oficina postal

Vocabulary List

Lista de Vocabulario

- | | |
|-----------------------|-------------------------|
| 1. stamps | 1. estampillas |
| 2. to mail | 2. enviar |
| 3. package | 3. paquete |
| 4. envelope | 4. sobre |
| 5. letter | 5. carta |
| 6. to weigh | 6. pesar |
| 7. first class | 7. primera clase |
| 8. roll | 8. rollo |
| 9. book | 9. libro |
| 10. to collect | 10. coleccionar |
| 11. design | 11. diseño |
| 12. collection | 12. colección |

Conversation

1. I am going to the post office to buy stamps. Do you want me to mail your package to Aunt Thelma? (Maria)
2. Yes, please. They will weigh the package at the post office and tell you how much the postage will be. (Catalina)
3. Hello. I would like to buy some stamps. (M)
4. Would you like to buy a book or a roll of stamps? (mail clerk)
5. How many stamps are in a book? (M)
6. We have books of 15 or 20 stamps. (mc)
7. How many stamps are in a roll? (M)
8. A hundred stamps are in a roll. (mc)
9. I will buy a roll of stamps. (M)
10. You can also buy stamps by mail or by phone and that way you do not need to stand in line or come to the post office. (mc)
11. Thank you. I also need to mail this package. (M)

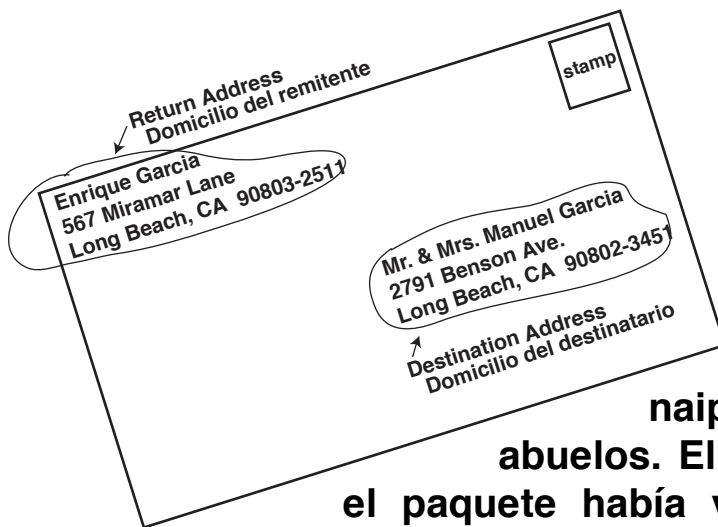
Conversación

1. Voy a la oficina postal a comprar estampillas. ¿Quieres que envíe tu paquete para tía Thelma? (María)
2. Sí por favor. En la oficina postal pesarán el paquete y te indicarán el porte que debes pagar. (Catalina)
3. Hola. Me gustaría comprar algunas estampillas. (M)
4. ¿Le gustaría comprar un libro o un rollo de estampillas? (empleado postal)
5. ¿Cuántas estampillas hay en un libro? (M)
6. Tenemos libros de 15 o 20 estampillas. (ep)
7. ¿Cuántas estampillas hay en un rollo? (M)
8. Hay cien estampillas en un rollo. (ep)
9. Compraré un rollo de estampillas. (M)
10. También puede comprar estampillas por correo o por teléfono y así no necesita hacer fila ni venir a la oficina postal. (ep)
11. Gracias. También necesito enviar este paquete. (M)

Story

The Post Office

For his birthday, Enrique received a box of playing cards from his grandparents. The gift came in the mail. On the package were several first class stamps that he will add to his stamp collection. Enrique has just finished writing a thank you letter to his grandparents. Next he will address the envelope. He learned in school where to put the destination and return addresses. After lunch, Jose is taking Enrique to the post office. Enrique enjoys picking out a first class stamp with a special subject or interest design on it. He and his grandfather both have stamp collections. His grandfather has stamps from all over the world and many are very old. Most of Enrique's stamps are from the United States. Enrique keeps his stamps in a beautifully bound album.



Historia

La oficina postal

Para su cumpleaños, Enrique recibió una caja de naipes que le enviaron sus abuelos. El regalo le llegó por correo. En el paquete había varias estampillas de primera clase que Enrique añadió a su colección de estampillas. Enrique acaba de escribir una carta de agradecimiento para sus abuelos. Luego escribirá el domicilio en el sobre. En la escuela aprendió dónde poner el domicilio del destinatario y el del remitente. Después del almuerzo, José va a llevar a Enrique a la oficina postal. Enrique disfruta escogiendo una estampilla de primera clase con un tema especial o diseño de interés. Él y su abuelo tienen colecciones de estampillas. Su abuelo tiene estampillas de todo el mundo y muchas son muy antiguas. La mayoría de las estampillas de Enrique son de Estados Unidos. Enrique guarda sus estampillas en un álbum bellamente encuadernado.

Fill in the Blank * Llène el Espacio

Llène cada espacio con una palabra de la lista del vocabulario. Use cada palabra solamente una vez.

1. Enrique writes his return address on the _____ .
2. A hundred stamps are in a _____ .
3. Enrique keeps his _____ in a beautifully bound album.
4. You can buy _____ by mail.
5. Enrique's package had several _____ stamps on it.
6. Catalina has a _____ to mail to Aunt Thelma.
7. Maria offered to _____ the package.
8. Many people like to _____ stamps.
9. Did you write a thank you _____ to your grandparents?
10. I am going to buy the stamps with the new _____ for Christmas.
11. They need to _____ the package to tell how much the postage will be.
12. Do you want a _____ or a roll of stamps?

The Gerund * El gerundio

El gerundio es la forma *ing* (ando, endo) de los verbos. Si el verbo termina con una consonante y la letra “e”, se le quita la “e” antes de añadirle la terminación “ing”. Si el verbo tiene una vocal y una consonante, entonces se repite la consonante antes de añadir “ing”.

Escriba el gerundio de los siguientes verbos. Hicimos los tres primeros como ejemplo.

1. brush	<u>brushing</u>	16. drink	<u> </u>
2. vote	<u>voting</u>	17. earn	<u> </u>
3. bat	<u>batting</u>	18. get	<u> </u>
4. buy	<u> </u>	19. go	<u> </u>
5. bring	<u> </u>	20. give	<u> </u>
6. bid	<u> </u>	21. help	<u> </u>
7. collect	<u> </u>	22. learn	<u> </u>
8. pay	<u> </u>	23. have	<u> </u>
9. call	<u> </u>	24. weigh	<u> </u>
10. celebrate	<u> </u>	25. live	<u> </u>
11. take	<u> </u>	26. graduate	<u> </u>
12. cook	<u> </u>	27. sleep	<u> </u>
13. decide	<u> </u>	28. practice	<u> </u>
14. write	<u> </u>	29. run	<u> </u>
15. do	<u> </u>	30. study	<u> </u>

Days of the Week * Días de la Semana

Español

domingo
lunes
martes
miércoles
jueves
viernes
sábado

Inglés

Sunday
Monday
Tuesday
Wednesday
Thursday
Friday
Saturday

En inglés los días de la semana se escriben en letras mayúsculas y no se usa el artículo.

Escriba las oraciones siguientes en inglés.

1. Los martes Enrique trabaja después la escuela.

2. Los viernes mi familia va al cine.

3. El domingo José va a la iglesia.

4. Catalina juega fútbol los miércoles.

5. El sábado los niños miran las caricaturas en la televisión.

6. El lunes mi abuela va al doctor.

7. Los jueves María visita su mamá.

Past Progressive Tense

Tiempo pasado progresivo

El tiempo pasado progresivo indica una acción que se realizó en el pasado. Por ejemplo: *Yesterday I was walking home when it began to rain: Ayer estaba caminando a mi casa cuando empezó a llover.*

Escriba las oraciones siguientes en inglés.

1. Después de la escuela ella estaba jugando con sus amigas.

2. Antes de trabajar mi madre estaba limpiando la casa.

3. Estábamos viendo el juego de béisbol.

4. Anoche los niños estaban haciendo la tarea.

5. Estabas visitando a tu hija la semana pasada.

6. Estaba ayudando a la maestra después del almuerzo.

7. Mi hermano estaba hablando por teléfono durante veinte minutos.

8. Estaba lloviendo cuando regresé a casa.

Answer Key * Las Respuestas

Fill in the Blank * Llène el Espacio (page 4)

- | | |
|----------------|------------|
| 1. envelope | 7. mail |
| 2. roll | 8. collect |
| 3. collection | 9. letter |
| 4. stamps | 10. design |
| 5. first class | 11. weigh |
| 6. package | 12. book |

The Gerund * El gerundio (page 5)

1. brushing	11. taking	21. helping
2. voting	12. cooking	22. learning
3. batting	13. deciding	23. having
4. buying	14. writing	24. weighing
5. bringing	15. doing	25. living
6. bidding	16. drinking	26. graduating
7. collecting	17. earning	27. sleeping
8. paying	18. getting	28. practicing
9. calling	19. going	29. running
10. celebrating	20. giving	30. studying

Days of the Week * Días de la Semana (page 6)

1. On Tuesdays Enrique works after school.
2. On Fridays my family goes to the movies.
3. On Sunday Jose goes to church.
4. Catalina plays soccer on Wednesdays.
5. On Saturday the children watch cartoons on television.
6. On Monday my grandmother goes to the doctor.
7. On Tuesdays Maria visits her mother.

Past Progressive Tense * Tiempo pasado progresivo (page 7)

1. After school she was playing with her friends.
2. Before work, my mother was cleaning the house.
3. We were watching the baseball game.
4. Last night the children were doing homework.
5. You were visiting your daughter last weekend.
6. I was helping the teacher after lunch.
7. My brother was talking on the telephone for twenty minutes.
8. It was raining when we came home.